

 **siderurgica gabrielli**

DIVISIONE LAMIERE GROSSE

**DISTRIBUTION
AND PROCESSING
OF HEAVY PLATES**

Oxicutting
Plasma cutting
Laser cutting
Press bending
Sandblasting
Flattening and chamfering

**ANARBEITUNG UND VERTRIEB
VON GROBBLECHEN**

Sauerstoff-brennschneiden
Plasmaschneiden
Laserschneiden
Abkantpresse
Sandschleifen
Richtpressen und schleifen

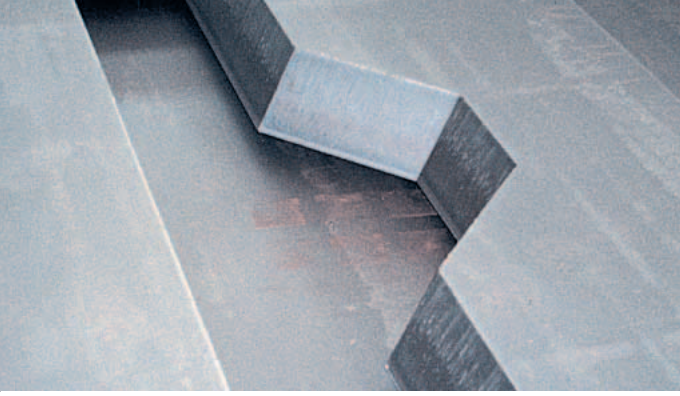
**PARACHEVEMENT
ET COMMERCE
DU PRODUITS TôLES FORTES**

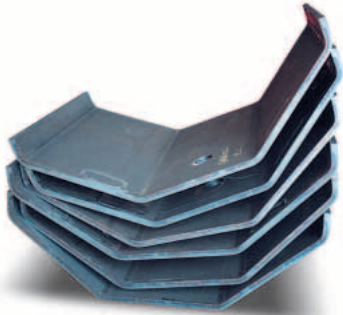
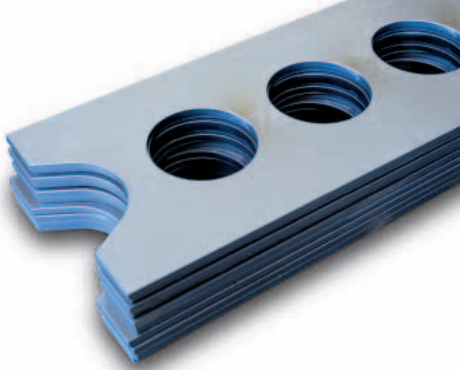
Oxycoupage
Découpage en plasma
Découpage en laser
Pliage
Sablage
Dressage et préparation
des bords à la soudure

**DISTRIBUZIONE
E PRELAVORAZIONE
LAMIERE
DA TRENO QUARTO**

OSSITAGLIO
TAGLIO AL PLASMA
TAGLIO LASER
PRESSOPIEGATURA
SABBIATURA
RADDRIZZATURA
SMUSSATURA







siderurgica gabrielli
CENTRO SERVIZI LAMIERE

Da più di 50 anni il marchio **GABRIELLI** è presente nel mercato italiano del commercio e della prelavazione del prodotto siderurgico.

La Siderurgica Gabrielli Spa, attraverso i suoi due siti produttivi, **Divisione Coils** e **Divisione Lamiere Grosse**, trasforma e distribuisce un volume pari a circa 330.000 tonnellate/anno di prodotti laminati piani a caldo.

GB . For over 50 years the **GABRIELLI** brand on the italian market is well known for the sale and processing of steel products.

With its two production sites, **Coils Division** and **Heavy Plates Division** , **Siderurgica Gabrielli Spa** processes and distributes a volume of about 330.000 tons per year of hot-rolled steel.

DE . Seit mehr als 50 Jahren ist die Marke **GABRIELLI** auf dem italienischen Markt für den Verkauf von angearbeiteten Stahlprodukten bekannt.

Das Unternehmen **Siderurgica Gabrielli**, mit den beiden Divisionen **Coils** und **Grobbleche**, setzt mit der Anarbeitung und dem Verkauf jährlich rund 330.000 Tonnen warmgewalzten Flachstahl um.

F . Depuis plus de 50 ans, la marque **GABRIELLI** est présente sur le marché italien du commerce et du parachevement du produit sidérurgique.

Siderurgica Gabrielli Spa, à travers ses deux sites de production, **Section Bobines** et **Section Tôles fortes**, transforme et distribue un volume égal à environ 330.000 tonnes/an de produits plan laminés a chaud.



COMMERCIO LAMIERE

Lamiere da treno nelle qualità strutturali
S275 JR/J0/J2 e S355 JR/J0/J2 con certificazione d'origine;
Bramme in qualità St 52.3
con certificazione di tipo 2.2 (EN 10204)
Acciai Speciali ad alto limite elastico
della classe S500-S700-S900-S960,
Acciai antiusura
della classe 400HB-500HB-600HB).

DIMENSIONI: fino a 3.000 x 12.000 mm
GAMMA SPESSORI: da 4 a 600 mm

SERVIZI A RICHIESTA:
Controllo ultrasuoni, sabbiatura, collaudi enti esterni.



DISTRIBUTION OF STEEL PLATES

Structural carbon steels
S275 JR/J0/J2 and S355 JR/J0/J2
with certificate of origin
Slabs St 52.3 with 2.2 certificate
(EN 10204)
High elastic limit steels
S500-S700-S900-S960
Antiabrasion steels 400HB-500HB-600HB
Dimensions availability up to
3.000 x 12.000 mm
Thickness range: from 4 to 600 mm
Accessory service: ultrasonic tests,
sandblasting, test and inspection by third
parties surveyors.

HANDELSBLECHE

Quarto-Bleche in Baustahlqualitäten
S275 JR/J0/J2 und S355 JR/J0/J2 mit
Ursprungszeugnis;
Brammen in St 52.3 mit Zertifizierung
2.2 (EN 10204)
Sonderstähle mit hoher Streckgrenze
der Klassen S500-S700-S900-S960
Verschleißfeste-Stähle der Klassen
400HB-500HB-600HB
Abmessungen: bis 3.000 x 12.000 mm
Dicken: von 4 bis 600 mm
Service auf Anfrage: Ultraschall-
Kontrollen, Sandstrahlen, externe
Material-Tests.

COMMERCE DE TÔLES

**Tôles fortes dans les qualités
structurelles** S275 JR/J0/J2 et S355
JR/J0/J2 avec certification d'origine;
Brammes dans la qualité St 52.3 avec
certification de type 2.2 (EN 10204)
Aciers spéciaux à haute limite élastique
de la classe S500-S700-S900-S960
Aciers antiusure de la classe 400HB-
500HB-600HB.
Dimensions: jusqu'à 3.000 x 12.000 mm
Gamme d'épaisseurs: de 4 à 600 mm
Services sur demande: Contrôle
ultrasons, sablage, essais organismes
externes.

PRESSOPIEGATURA

7 impianti di pressopiegatura:
4.000 mm x 350 tonnellate
5.000 mm x 150 tonnellate
6.000 mm x 300 tonnellate
6.000 mm x 800 tonnellate
10.000 mm x 800 tonnellate
12.000 mm x 1.200 tonnellate
17.000 mm x 3.200 tonnellate



PRESS BENDING

7 press bending facilities

4.000 mm x 350 tons
5.000 mm x 150 tons
6.000 mm x 300 tons
6.000 mm x 800 tons
10.000 mm x 800 tons
12.000 mm x 1.200 tons
17.000 mm x 3.200 tons

ABKANTEN

7 Abkantpressen

4.000 mm x 350 Tonnen
5.000 mm x 150 Tonnen
6.000 mm x 300 Tonnen
6.000 mm x 800 Tonnen
10.000 mm x 800 Tonnen
12.000 mm x 1.200 Tonnen
17.000 mm x 3.200 Tonnen

PLIAGE À LA PRESSE-PLIEUSE

7 presses a plieuse:

4.000 mm x 350 tonnes
5.000 mm x 150 tonnes
6.000 mm x 300 tonnes
6.000 mm x 800 tonnes
10.000 mm x 800 tonnes
12.000 mm x 1.200 tonnes
17.000 mm x 3.200 tonnes

OSSITAGLIO

10 impianti di ossitaglio
(dei quali uno dotato di testa pivotante)

DIMENSIONI BANCO DI TAGLIO:
fino a 6.000 x 54.000 mm

GAMMA SPESSORI DI TAGLIO:
da 6 a 600 mm



OXYCUTTING

10 oxicutting equipments
(one of them is fitted with a pivoting head)

DIMENSIONS OF CUTTING TABLE:
up to 6.000 x 54.000 mm

THICKNESS RANGE:
from 6 to 600 mm

SAUERSTOFF-BRENNSCHNEIDEN

10 Sauerstoff-Brennschneide-Anlagen
(eine mit rotierendem Kopf),

ANLAGENMASSE:
bis 6.000 x 54.000 mm

DICKEN:
von 6 bis 600 mm

OXYCOUPAGE

10 installations d'oxycoupage
(dont une à tête tournante),

DIMENSIONS BANC DE COUPE:
jusqu'à 6.000 x 54.000 mm

GAMME D'ÉPAISSEURS DE COUPE:
de 6 à 600 mm



RADDRIZZATURA E MOLATURA

3 Presse di Raddrizzatura

LARGHEZZA UTILE	POTENZA
2.500 mm	400 tonnellate
2.500 mm	250 tonnellate
3.100 mm	1.000 tonnellate



FLATTENING AND GRINDING

3 Flattening equipments

AVAILABLE WIDTH	POWER
2.500 mm	400 Tons
2.500 mm	250 Tons
3.100 mm	1.000 Tons

RICHTEN UND SCHLEIFEN

3 Richtpressen

BREITEN BIS	KRAFT
2.500 mm	400 Tonnellate
2.500 mm	250 Tonnellate
3.100 mm	1.000 Tonnellate

REDRESSAGE ET MEULAGE

3 Presses de redressage

LARGEUR UTILE	PUISSANCE
2.500 mm	400 Tonnes
2.500 mm	250 Tonnes
3.100 mm	1.000 Tonnes



TAGLIO LASER

Impianto con potenza di 6.000 W
con testa rotante per tagli inclinati

DIMENSIONI BANCO DI TAGLIO:
3.000 x 28.000 mm

GAMMA SPESSORI DI TAGLIO:
da 3 a 25 mm



LASER CUTTING

6.000 W power equipment
with pivoting head for inclined cut

DIMENSIONS OF CUTTING TABLE:
3.000 X 28.000 mm

THICKNESS RANGE:
from 3 to 25 mm

LASERSCHNEIDEN

6.000 W Laseranlage
mit rotierenden Köpfen

ABMESSUNG:
3.000 x 28.000 mm

DICKEN:
von 3 bis 25 mm

DÉCOUPE EN LASER

Installation d'une puissance
de 6.000 W avec tête tournante pour
coupes inclinées

DIMENSIONS BANC DE COUPE:
3.000 x 28.000 mm

GAMME D'ÉPAISSEURS DE COUPE:
de 3 à 25 mm



CIANFRINATURA

Con testa rotante di ossitaglio
GAMMA DI SPESSORI:
fino a 200 mm

Meccanica con Pullmax
GAMMA DI SPESSORI:
fino a 50 mm



CHAMFERING

With pivoting
oxicutting head
THICKNESS RANGE:
up to 200 mm

Pullmax mechanics
THICKNESS RANGE:
up to 50 mm

SCHWEIBKANTENVORBEREITUNG

Mit rotierenden
Brennschneide-Köpfen
DICKEN:
bis 200 mm

Bearbeitung mit Pullmax
DICKEN:
bis 50 mm

CHANFREINAGE

Avec tête tournante
d'oxycoupage
GAMME D'ÉPAISSEURS:
jusqu'à 200 mm

Mécanique avec Pullmax
GAMME D'ÉPAISSEURS:
jusqu'à 50 mm



TAGLIO PLASMA

1 impianto taglio plasma
ad alta definizione

DIMENSIONI BANCO DI TAGLIO:
2.500 x 16.000 mm

1 impianto taglio plasma HT440

DIMENSIONI BANCO:
6.000 x 25.000 mm

GAMMA SPESSORI DI TAGLIO:
da 3 a 50 mm



PLASMA CUTTING

1 high definition plasma cutting
equipment

DIMENSIONS OF CUTTING TABLE:
2.500 x 16.000 mm

1 plasma cutting HT440 equipment

DIMENSIONS OF CUTTING TABLE:
6.000 x 25.000 mm

THICKNESS RANGE:
from 3 to 50 mm

PLASMASCHNEIDEN

1 Präzisionsschneideanlage

ABMESSUNGEN:
2.500 x 16.000 mm

1 Plasmaanlage HT440

ABMESSUNG:
6.000 x 25.000 mm

DICKEN:
von 3 bis 50 mm

DÉCOUPE PLASMA

1 installation de coupage à haute
définition

DIMENSIONS BANC DE COUPE:
2.500 x 16.000 mm

1 installation de découpe au
plasma HT440

DIMENSIONS BANC:
6.000 x 25.000 mm

GAMME D'ÉPAISSEURS DE COUPE:
de 3 à 50 mm

SABBIATURA

Impianto di sabbatura per lamiere
con dimensioni fino a 3.000 x 16.000 mm.

GRADI DI PREPARAZIONE:
Sa1 / Sa2 / Sa 2^{1/2} / Sa3



SANDBLASTING

Sandblasting equipment for steel
plates with dimensions up to
3.000 x 16.000 mm

LEVEL OF SANDBLASTING:
Sa1 / Sa2 / Sa 2^{1/2} / Sa3

SANDSCHLEIFEN

Schleifanlage für Bleche mit
Abmessungen max.
3.000 x 16.000 mm

BEARBEITUNGSGRADE:
Sa1 / Sa2 / Sa 2^{1/2} / Sa3

SABLAGE

Installation de sablage pour tôles
avec dimensions jusqu'à
3.000 x 16.000 mm

DEGRÉS DE NETTOYAGE:
Sa1 / Sa2 / Sa 2^{1/2} / Sa3



siderurgica gabrielli

CENTRO SERVIZI LAMIERE

Siderurgica Gabrielli S.P.A.
35013 CITTADELLA (PD) Italy
Via dell'Industria, 38 Z.I.
Tel. +39.049.9400564
Fax +39.049.9400563
e-mail: info.dlg@siderurgicagabrielli.it

Sede legale e amministrativa:
35013 CITTADELLA (PD) Italy
Via Ca' Nave, 95

www.siderurgicagabrielli.it

GRUPPO
gabrielli

STEEL SERVICE NETWORK

